

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 33 (1915)  
**Heft:** 233

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich

XXXIII. Jahrgang — XXXIII<sup>me</sup> année

Paraît 1 à 2 fois par jour

Redaktion u. Administration im Schweizerischen Politischen Departement — Abonnements: Schweiz: Jährlich Fr. 10, halbjährlich Fr. 5 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Haasenstein & Vogler — Insertionspreis: 30 Cts. die fünfgespaltene Petitzeile (Ausland 40 Cts.)

### N<sup>o</sup> 233

Rédaction et Administration au Département politique suisse — Abonnements: Suisse: un an fr. 10, un semestre fr. 5 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux offices postaux — Prix du numéro 15 cts. — Régie des annonces: Haasenstein & Vogler — Prix d'insertion: 30 cts. la ligne (pour l'étranger 40 cts.)

**Inhalt:** Konkurse. — Nachlassverträge. — Abhanden gekommener Werttitel. — Handelsregister. — Fabrik- und Handelsmarken. — Deutsche Ausfuhr- und Durchfuhrverbote. — Wochenausweise der Schweizerischen Nationalbank und anderer Banken. — Internationaler Postgüterverkehr.  
**Sommaire:** Faillites. — Concordats. — Titre disparu. — Registre du commerce. — Marques de fabrique et de commerce. — Situations hebdomadaires de la Banque Nationale Suisse et d'autres Banques. — Service international des virements postaux.

### Amlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Konkurse — Faillites — Fallimenti

##### Konkurrenzeröffnungen — Ouvertures de faillites

(B.-G. 231 und 232.)

(L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursante einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursante zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige, belohnen.

##### Ct. de Vaud Office des faillites du district de Lausanne (2738)

Failli: Flaction, Jules, Café Central, Rue Centrale, à Lausanne.  
Date de l'ouverture de la faillite: 28 septembre 1915.  
Première assemblée des créanciers: Mercredi, 13 octobre 1915, à 2½ heures après-midi, dans une des salles de l'Evêché, à Lausanne.  
Délai pour les productions: 6 novembre 1915.

##### Ct. de Vaud Arrondissement de Morges (2737)

Dans ses audiences des 2 et 18 septembre 1915, le président du tribunal civil du district de Morges a prononcé: a. La faillite de Rogivue, Mary, actuellement femme Humbert; b. la faillite des heirs de Rogivue, François-Henri-Scipion-Maurice, à Morges; c. la jonction de ces deux faillites pour faire l'objet d'une seule et même liquidation, vu l'étroite connexité, sinon l'identité qui existe entre elles.

Assemblée des créanciers: Vendredi, 8 octobre 1915, à 11 heures du jour, en Maison de justice, à Morges.

Délai pour les productions: 6 novembre 1915.

Les porteurs de titres garantis par une hypothèque sur les biens du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

NB. La présente publication sert de pièce justificative pour assister à la première assemblée des créanciers.

##### Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 u. 251.)

(L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

##### Kt. Zürich Konkursamt Zürich (Altstadt) (2731)

Gemeinschuldner: Röthschild, Emil, Metzgermeister an der Löwenstrasse Nr. 12, in Zürich 1.

Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

Innert der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden über die Zuteilung der Kompetenzstücke beim Bezirksgericht, I. Abteilung, und allfällige Begehren um Abtretung von Massrechten im Sinne von Art. 260 des Konkursgesetzes dem Konkursamt schriftlich einzureichen, ansonst Verzicht angenommen würde.

##### Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(B. G. 230.)

(L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens i. e. g. h. und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

##### Ct. de Genève Offices des faillites de Genève (2739)

Failli: Rehm, Hermann, exploitant la Brasserie Astoria, Rue des Allemands 23—25.

Date de l'ouverture de la faillite: 4. août 1915.

Date de la suspension: 2. octobre 1915, ensuite de constatation de défaut d'actif.

Délai d'opposition à la clôture: 16 octobre 1915.

##### Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(B.-G. 268.)

(L. P. 268.)

##### Kt. Zürich Konkursamt Unterstrass-Zürich (2730)

Gemeinschuldner: Spickmann, Heinrich, Wirt, wohnhaft gewesen Froburgstrasse 198, in Zürich 6, dato in Zürich 3.

Datum des Schlusses: 28. September 1915.

##### Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite

(B.-G. 196 u. 317)

(L. P. 196 et 317)

##### Kt. Luzern Konkursamt Kriens-Malters in Malters (2734)

Gemeinschuldner: Huber, Jean, Handelsmann, Thorenberg, Malters.

Datum des Widerrufs, zufolge Bestätigung des Nachlassvertrages: 1. Oktober 1915.

##### Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.

(B.-G. 257.)

(L. P. 257.)

##### Kt. Luzern Konkurskreis Luzern-Land (2732)

###### Liegenschaftsteigerung

Gemeinschuldnerin: Firma J. Felder & Cie., Baugeschäft, in Luzern. Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Dienstag, den 16. November 1915, nachmittags 1 Uhr, im Nebensaal des Restaurant Victoria, in Luzern.

Steigerungsobjekte:

1) Liegenschaft «Sonnenbühl II», in der Gemeinde Kriens, enthaltend ein Wohnhaus und 470 m<sup>2</sup> Grundfläche und Garten.

Brandassekuranz: Fr. 65,500.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 55,000.

2) Liegenschaft «Sonnenbühl III», in der Gemeinde Kriens, enthaltend ein Wohnhaus und 391 m<sup>2</sup> Grundfläche und Garten.

Brandassekuranz: Fr. 65,500.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 55,000.

Auflage der Steigerungsbedingungen: Vom 3.—13. November 1915, bei Herrn Roman Gut, in Firma «Gut & Cie.», Pilatusstrasse 39, in Luzern, als Mitglied der Konkursverwaltung. Die Konkursverwaltung.

##### Kt. Schwyz Konkursamt March in Lachen (2735)

###### Liegenschaftsteigerung

Im Konkurse über Kälin-Diethelm, Franz, in Lachen, werden Freitag, den 12. November 1915, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Konkursamtes March in Lachen, dessen Liegenschaften auf erste konkursrechtliche Versteigerung gebracht, nämlich:

Das neue Wohnhaus mit Garten, Oekonomiegebäude, Stallung und Anbau, das alte Wohnhaus und alte Sägegebäude mit Turbinenhaus, Schreinerwerkstatt, Bretterschuppen, Reparaturwerkstatt mit Magazin, das neue Sägegebäude, Zimmerhütte, Wagenschopf, das Dampfmaschinenhaus mit Dampfkessel und Hochkamin, das Wiesland und Umgelände, ein Stück Boden unterhalb der Bahnlinie, unter Nrn. 9 und 395 des Grundbuchs Lachen, das Wasserreservoir und damit verbundene Wasserkraft unter Nr. 312 des Grundbuchs Altendorf.

Mit diesen besagten Realitäten werden die hiezu gehörenden gesetzlichen und vertraglichen Zubehörden laut Inhalt der Hypothekarschreibungen mitversteigert.

Konkursamtliche Totalschätzungssumme: Fr. 100,000.

Der Steigerungsakt liegt vom 2. November 1915 an beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

##### Kt. Graubünden Konkursamt Sargans in Wangs (2729)

###### Konkursrechtliche Liegenschaftsteigerung

###### I. Steigerung

Gemeinschuldner: Meile, Jakob, Metzger z. Sternen, in Flums Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Samstag, den 6. November 1915, nachmittags 3 Uhr, in der Wirtschaft z. Rebstock, in Flums.

Grundpfand:

Das Heimwesen z. Sternen, in Flums, bestehend in Wirtschaftsgebäude, Metzglobal mit Maschineneinrichtung, Anbau und 509 m<sup>2</sup> Boden, nebst Wirtschaftsmobilien.

Die Gebäulichkeiten sind für Fr. 18,000 brandversichert.

Schätzungssumme: Fr. 29,000.

Im übrigen wird auf Art. 257—259 des Schuldbetreibungs- und Konkursgesetzes verwiesen.

### Nachlassverträge — Concordats — Concordati

#### Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(B.-G. 295—297 u. 300.)

##### Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldner ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberichtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leur créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

##### Kt. Bern Gerichtspräsident von Frutigen i. V. (2733)

Schuldner: Zurbrugg, Adolf, Abrahams sel., Schreinermeister und Eisenhändler, von Frutigen, in Reichenbach.



Datum der Bewilligung der Stundung: 30. September 1915.  
Sachwalter: A. Bütikofer, Notar, in Frutigen.  
Eingabefrist: Bis und mit dem 27. Oktober 1915, beim Sachwalter.  
In den Eingaben ist der Schuldgrund und der Zeitpunkt der Entstehung der Forderung genau anzugeben und letztere zu belegen.  
Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 11. November 1915, nachmittags 3 Uhr, im «Landhaus», in Frutigen.  
Frist zur Einsicht der Akten: Vom 1. November 1915 an, im Bureau des Sachwalters.

**Verhandlung über den Nachlassvertrag — Délibération sur l'homologation de concordat**  
(B.-G. 304.) (L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Kt. Bern** *Gerichtspräsident von Langnau* (2728)  
*als erstinstanzliche Nachlassbehörde*

Schuldner: **H o f e r - S e h e n k, J o h a n n**, Metzgermeister in Bomatt, Gde. Lauperswil.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Dienstag, den 12. Oktober 1915, nachmittags 2½ Uhr, vor Richteramt Signau, in Langnau.

**Kt. Luzern** *Konkurskreis Sempach* (2736)

Schuldner: **S t e r k i, J o h a n n**, Handlung, in Sempach.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Mittwoch, den 20. Oktober 1915, nachmittags 3 Uhr, im Rathause zu Sursee.

Sempach, den 5. Oktober 1915.

Im Auftrage des Amtsgerichtspräsidenten von Sursee:  
Der Sachwalter: **L. Weber**.

**Ct. de Neuchâtel** *Tribunal cantonal* (2671)

Débiteurs: **W. Holliger et Cie.**, à Neuchâtel.

Commissaire au sursis: **M<sup>e</sup> Jean Roulet**, avocat, à Neuchâtel.

Date et heure de l'audience: Vendredi, le 8 octobre 1915, à 4 heures du soir, au Château de Neuchâtel.

**Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat**  
(B.-G. 308.) (L. P. 308.)

**Ct. de Berne** *Président du tribunal de Courtelary* (2727)

Débitéur: **Monbaron, Alfred**, boulanger, à Tramelan.

(F. o. s. du c. du 17 août 1906, N<sup>o</sup> 345, p. 1377).

Date de l'homologation: 16 septembre 1915.

**Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti**

Par jugement du 1<sup>er</sup> octobre 1915, le tribunal de première instance de Genève a prononcé l'annulation du chèque de trois cents francs délivré le 3 juin 1915 par le Crédit Lyonnais de Genève à Messieurs Jean Ubler et Cie., sur le Crédit Lyonnais de Marseille, à l'ordre de Monsieur Frédéric Klemm, portant les n<sup>os</sup> 747 et 82687. U IV. (W 326)

Dumarest, greffier.

**Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio**

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

**Bern — Berne — Berna**  
*Bureau Bern*

1915. 2. Oktober. Unter der Firma Internationale Automaten-Gesellschaft, Bern (Compagnie Internationale des Distributeurs Automatiques, Berne) (Società internazionale dei distributori automatici, Berna) (International Automatic Distributors Co, Ltd, Berne) (Compagnia internazionale de distributori automaticos, Berna), besteht mit Sitz in Bern auf unbeschränkte Zeitdauer eine Aktiengesellschaft, welche zum Zwecke hat: a. Fabrikation, Kauf, Verkauf und Ausbeutung von automatischen Apparaten, Einrichtungen und Erfindungen aller Art im In- und Auslande; b. Erwerb und Verwertung von Patenten für solche Gegenstände; c. Uebernahme von Konzessionen für Aufstellung von automatischen Apparaten; d. Beteiligung bei gleichen oder ähnlichen Unternehmungen, Ankauf oder Pachtung von bestehenden Geschäften gleicher oder verwandter Branchen, sowie Errichtung von Filialen im Auslande. Die Statuten tragen das Datum vom 20. September 1915. Das Grundkapital beträgt Fr. 100,000, eingeteilt in 100 auf den Inhaber lautende Aktien von je Fr. 1000. Namens der Gesellschaft führt die rechtsverbindliche Einzelunterschrift: Gottfried Kunz, von Diemtigen, Eisenbahndirektor in Bern. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im Schweiz. Handelsamtsblatt. Geschäftsdomizil: Advokaturbureau Dr. J. Vogel, Waisenhausplatz Nr. 2, in Bern.

Graphische Anstalt. — 2. Oktober. Dr. jur. Hans Balmer, von Laupen und Bern, und Fritz Schwitler, von Näfels (Kt. Glarus), beide wohnhaft in Bern, haben unter der Firma Balmer & Schwitler in Bern eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1915 begonnen hat. Die Gesellschafter zeichnen kollektiv. Graphische Anstalt; Balmweg 22, Bern.

**Graubünden — Grisons — Grigioni**

1915. 1. Oktober. Aktiengesellschaft Sanatorium Schatzalp in Davos-Platz (S. H. A. B. Nr. 340 vom 3. September 1904, pag. 1357). Für den verstorbenen Dr. Paul Lorenz ist Dr. Eduard Kern-His in Basel als Präsident des Verwaltungsrates und an dessen Stelle als Vizepräsident: Peter Jakob Bener in Chur (bisher Beisitzer), bezeichnet worden. Als neues Verwaltungsratsmitglied ist sodann Albert Hoffmann-Paravicini in Basel gewählt worden.

1. Oktober. Als Kassier der Viehzuchtgenossenschaft Camana in Safien-Camana (S. H. A. B. Nr. 294 vom 24. Juli 1903, pag. 1173) an Stelle von Christian Tester ist Christian Zinsli, wohnhaft in Safien-Camana, gewählt worden.

2. Oktober. Die Aktiengesellschaft Chantarella Hochalpine Erholungs- und Diätetische Kuranstalt A. G. in St. Moritz mit Sitz in St. Moritz (S. H. A. B. Nr. 97 vom 15. April 1913, pag. 683) hat in der Generalversammlung vom 15. Februar 1913 ihre Statuten revidiert. Das Aktienkapital ist auf Fr. 600,000 (sechshunderttausend Franken) erhöht worden und ist eingeteilt in 1200 auf den Inhaber lautende Aktien zu je Fr. 500. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

**Marken — Marques — Marche**

**Eintragungen — Enregistrements — Isorizioni**

**Nr. 37329.** — 25 September 1915, 8 Uhr.  
**Maria Salfinger-Böhner**, Fabrikation und Handel,  
Zürich (Schweiz).

**Haferpräparate.**



**Nr. 37330.** — 28. September 1915, 10 Uhr.  
**Portland-Cement-Werk Würenlingen-Siggenthal A. G.**,  
Würenlingen (Schweiz).

**Portlandzement.**



**Nr. 37331.** — 29 septembre 1915, 8 h.

**Fabrique Suisse d'orfèvrerie S. A.**,  
Pesex (Suisse).

**Couverts de table en métal blanc poli, orfèvrerie, articles de ménage, articles fantaisie en tous métaux.**

**NICAR**

**Nr. 37332.** — 29. September 1915, 8 Uhr.

**„Rigi“ Musikinstrumentenfabrik A. G.**,  
Zürich (Schweiz).

**Mundharmonikas.**

**Woodlark**

**Nr. 37333.** — 29. September 1915, 8 Uhr.

**C. F. Bally A. G.**, Fabrikation und Handel,  
Schönenwerd (Schweiz).

**Schuhwaren.**



**Nr. 37334.** — 30. September 1915, 3 Uhr.

**Industrie-Aktiengesellschaft, Zweiseitiger Kettenstich (System Diem)**  
Zürich,  
Zürich (Schweiz).

**Kettenstichprodukte aller Art.**



Doppelseitiger Kettenstich  
Point de chaînette double  
Double chain-stitch  
Punto a catena doppio



Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle — Parte non ufficiale

Deutsche Ausfuhr- und Durchfuhrverbote<sup>1)</sup>

Eine Bekanntmachung des Reichskanzlers vom 10. September 1915 bestimmt folgendes:

I. Es wird verboten die Ausfuhr und Durchfuhr von:

- a. Waren der nachstehend aufgeführten Nummern des Statistischen Warenverzeichnisses: 32 (Krappwurzeln — Krapp, Färberröte — Quercitron und andere Farbpflanzen); 60 a (Opium); 60 b (Aloe- und andere Frucht- und Pflanzensäfte zum Gewerbe- oder Heilgebrauch); 71 a (Beeren, Blätter, Kräuter, sonstige Pflanzen und Pflanzenteile, zum Gewerbegebrauch); Obstkerne, a. n. g.; Baumschwämme; Wermut; Würmsamen); 72 a (Chinarinde); 72 b (Rhabarberwurzeln); 72 c (Feldkümmelkraut; isländ. Moos u. a. Flechten, roh; Tamarinden, Rohrkassia; Beeren, Blätter, Blüten usw. zum Heilgebrauch; Insektenpulverblumen); 73 (Pflanzenwachs im natürlichen Zustande); 91 a bis 94 f (Blauholz, Gelb-, Rothholz; Farbhölzer, zerkleinert, angegoren; Eichenrinde, Nadelholzrinde, Mimosas-, Mangrove-, Maletto- und andere Gerbrinden, auch gemahlen; Quebrachobholz und anderes Gerbholz in Blöcken oder zerkleinert; Algarohilla, Bablah, Dividivi und sonst. a. n. g. Gerbstoffe; Kino, Eckerdoppeln, Knopperrn, Valonea; Galläpfel; Myrobalanen; Sumach; Katschu, braunes und gelbes — Gambir — roh oder gereinigt); 97 a bis 99 (Terpentinharze — Fichtenharze; Kauri- und andere Kopale; Dammar-, Akaroid- und andere Hartharze; Weihrauch und andere Weichharze; Gummiharze; Gummilack; Schellack; Akazien-, Acajou-, Kirsch-, Kutera-, Bassoragummi, Tragantgummi; Kautschuk, roh oder gereinigt; Guttapercha, roh oder gereinigt; Balata, roh oder gereinigt; Kautschuk-, Guttapercha- und Balataabfälle; abgenutzte Stücke von Waren aus Kautschuk usw.; Oelkautschuk und andere Kautschukersatzstoffe; Kampfer, Manna); 130 bis 132 (Knochenfett; Abfallfette; Stearinter; Fisch-, Robben-, Wallfischtran; Fisch-, Robben-, Wallfischspeck; Wal- und anderes Tranfett, Walknochenfett; Tierfett, anderweit nicht genannt — Pferdefett, Hirschtalg usw.); 141 (Bienen- und anderes Insektenwachs, roh; Waben, natürliche, ohne Honig); 142 (Walrat — Spermaceti); 143 (Hausenblase, echte und unechte — Agar-Agar, Kanten); 158 (Knochen- und andere Tierkohle; Knochenasche); 160 a (Ambra, Bibergeil, Bisam — Moschus — Zibet); 160 b (Ameisen-, Fischeier, spanische Fliegen, Tierleichen usw.); 161 (Tierblut, Abtritt- und Stalldünger, Hundekot, tierische Abgänge); 166 a bis 172 (Raps-, Rüböl, Leinöl, Bohnenöl — Soja- und anderes, Erdnussöl, Sesamöl, Baumöl, Lavat- und Sulfuröl, Baumwollsamensöl, Holzöl, Rizinusöl; Bucheckern-, Klauen-, Knochen-, Mais-, Mohn-, Niger-, Sonnenblumen-, Speck- und andres fettes Oel; Kakaobutter — Kakaool; Muskatbutter — Muskatbalsam — Lorbeeröl, butterartiges; Baumwollstearin; Palmöl, -butter, -fett; Palmkernöl — Palmnussöl, Palmkernfett; Kokosnussöl — Kokosbutter, -fett, Kokosnussbutter, Kokostalg; Mowraöl, -butter, Schibutter und anderen pflanzlichen Talg — Pflanzenfette; Oelsäure — Olein-Oeldrass; ferner Weinen mit Heilmittelzusätzen der Nr. 184, chemisch zubereiteten Nährmitteln, z. B. Plasmon, Somatose, Tropon, Pepsin der Nr. 217, irländischem Moos (Perl-, Carragenmoos) der Nr. 68 a des Statistischen Warenverzeichnisses;
- b. sämtlichen Waren des 2. Abschnittes des Zolltarifs (mineralische und fossile Rohstoffe; Mineralöle);
- c. sämtlichen Waren des 3. Abschnittes des Zolltarifs (zubereitetes Wachs, feste Fettsäuren, Paraffin und ähnliche Kerzenstoffe, Lichte, Wachswaren, Seifen und andere unter Verwendung von Fetten, Oelen oder Wachs hergestellte Waren);
- d. sämtlichen Waren des 4. Abschnittes des Zolltarifs (chemische und pharmazeutische Erzeugnisse, Farben und Farbwaren).

II. Diese Bekanntmachung tritt an die Stelle aller seitherigen Bekanntmachungen, die dergleichen Rohstoffe und Erzeugnisse zum Gegenstande haben.

III. Das Verbot unter I erstreckt sich nicht auf folgende Waren und Nummern des Statistischen Warenverzeichnisses:

Waren der Nr. 221 (Gartenerde, Kies, Mergel, Sand, ungefärbte Glimmerschuppen; Scheide- und anderer Schlamm), ausser Formersand, und 222 (gefärbter Sand, gefärbte Glimmerschuppen); Kreide der Nr. 224 c (Kreide, weisse, rohe); natürlichen kohlen-sauren Kalk, Dolomit, gebrannten Kalk, gebrannten gelöschten Kalk, Kalkmörtel der Nr. 227 a; Gips (schwefelsauren Kalk) der Nr. 228;

Waren der Nr. 229 bis 230 b (wasserbindende Zuschläge — Tuff, Trass, Puzzolan und Puzzolanerde usw. — Portland-, Romanzement usw.; gemahlener Kalk, Tripolith);

Eisstein (Kryolith, Grönlandspath), natürlichen der Nr. 232 d;

Waren der Nrn. 233 a bis 235 b (rohe Schieferblöcke, -platten, Dach-schiefer, roher Tafelschiefer; Alabaster und Marmor, roh oder gemahlen; Rohblöcke aus Granit, Syenit, Labrador und andern harten Steinen, sowie aus Lava; Rohblöcke aus Sand und andern nicht harten Steinen; Findlinge, Schotter, Stücksteine; gemahlene Steine usw.; Edelsteine und Halbedelsteine, roh);

sogenannte Neuburger Kieselkreide, Neuburger Kieselweiss der Nr. 225 c;

Steinkohlenpech (dem alle als Heizöle verwendbaren Oele entzogen sein müssen) der Nr. 244 b;

Waren der Nrn. 280 a, 281 und 282 (Salz, Salzsole; Mutterlauge, Pflanzenstein, Steinsalzwaren; Dornstein; Karlsbader-, Marienbader-, Vichy- und andere Quellsalze, natürliche und künstliche; Moorsalze);

Natronwasserglas (Natriumsilikat) der Nr. 307;

Kreide der Nr. 329 a (Kreide, weisse, geschlämmt, usw.);

Farben in Aufmachungen für den Kleinverkauf der Nr. 336 a (Blei-, Zink-, Lithoponweiss, Eisenoxyd, Eisenmennig, mit Oel angerieben, in Blechbüchsen oder Aufmachungen für den Kleinverkauf; andere zubereitete Farben; nicht zubereitete Farben in Bläschen usw.); jedoch mit Ausnahme von Farben, die den Nrn. 319 bis 321 (Anilin- und andere n. b. Teerfarbstoffe; Alizarin — Alizarinrot —; Alizarinfarbstoffe, bunte, aus Anthracen; Indigo, natürlicher und künstlicher; Indigokarmin, Farblacke und Neublau von Indigo und Indigokarmin) angehören;

Waren der Nrn. 336 b (Farben in Farben- und Tuschkasten; Tusche); 337 (Tinte, Tintenpulver), 339 (Speckstein, geschnitten, geformt — Schneiderkreide) und 340 (Blei-, Farben-, Kohlenstifte; Kreide, geschnitten, geformt), einschliesslich der Tintenstifte;

Waren der Nr. 354 (Terpineol, Vanillin, Anethol und ähnliche zur Zubereitung von Riechmitteln dienende künstliche Riechstoffe), jedoch mit Ausnahme von Benzaldehyd; Anisaldehyd (Aubépine), Vanillin, Bromstyrol;

Waren der Nrn. 356 a bis 358 (Kölnisches Wasser, andere äther- oder weingeisthaltige Riech- und Schönheitsmittel; Auszüge und Wässer; wohlriechender Essig; äther- oder weingeisthaltige Kopf-, Mund-, Zahnwasser; Wasser, wohlriechende, nicht äther- oder weingeisthaltig; Puder, Schminken;

Zahnpulver, wohlriechend u. a. n. g. Riech- und Schönheitsmittel), jedoch mit Ausnahme von Zahnseife;

Waren der Nr. 371 (Glühstrümpfe — Glühkörper für Beleuchtungszwecke — ausgeglüht);

Lederleim (Hautleim), Knochenleim der Nr. 375 a (Leim — ausser Eiweissleim);

Gelatine der Nr. 375 b (mit Ausnahme der pflanzlichen Gelatine);

Waren der Nr. 376 (Blätter, Flittern, Kapseln, Oblaten und andere geformte Gegenstände aus nicht mit Zucker versetzter Gelatine), mit Ausnahme der gefüllten Kapseln;

Farbmuster bis zu 20 Gramm.

Eine weitere Bekanntmachung des Reichskanzlers vom 11. September enthält die folgenden Bestimmungen:

I. Es wird verboten die Ausfuhr und Durchfuhr von:

Borsten, rohen unbearbeiteten Schweinehaaren, ungebündelt, Ziegenhaaren,

Schuhen mit Leder- oder Kautschuk- (sog. Gummi-) sohlen, Lederriemen (Schnürriemen, Schuhriemen aus Leder),

Pumpen zur Luftentleerung doppelwandiger Glasgefässe (Boas-, Gaede-Pumpen u. a.),

Mineralwasserflaschen (ungefüllt),

Rohrreinigungsbürsten,

Grammophon-nadeln,

Zentrifugen (Schleudermaschinen),

Drahtwebstühlen,

Zink, gestreckt, gewalzt, der Nr. 357 des Zolltarifs (d. h. abgeschliffen, gefirnisst, lackiert, poliert und mit andern unedlen Metallen oder Legierungen unedler Metalle überzogen);

Zinkdraht der Nr. 358 des Zolltarifs;

grobe Zinkgusswaren und weiter verarbeitete Zinkbleche, Zangen aller Art.

II. Verboten wird die Ausfuhr von Gemüsesamen aller Art.

III. Das Verbot der Ausfuhr und Durchfuhr von Waren aus Baumwollgespinsten (Bekanntmachung vom 17. August 1915) erstreckt sich nicht auf Bänder, Wäscheborde, Barmer Bogen (sogenannte Festons), Grätenstiche und Nachahmungen von Madeirastickereien.

IV. Das Verbot der Ausfuhr und Durchfuhr von Thermosflaschen (Bekanntmachung vom 3. März 1915) erstreckt sich auf alle doppelwandigen Glasflaschen, deren Zwischenraum zwischen den beiden Wandungen luftleer gepumpt ist, und Ersatzgläser.

V. Das Ausfuhr- und Durchfuhrverbot für Dampfturbinen (Bekanntmachung vom 8. Mai 1915) wird ausgedehnt auf:

Teile von Dampfturbinen.

VI. Das Ausfuhr- und Durchfuhrverbot für Kugellager, soweit sie als Teile von Kraftfahrzeugen, Motorpflügen, Motorbooten, Motorlokomotiven, Fahrrädern aller Art verwendet werden (Bekanntmachung vom 27. Juni 1915) wird ausgedehnt auf Kugellager aller Art und lose Kugeln für Kugellager.

Wochenausweise der Schweizerischen Nationalbank und anderer Banken

Situations hebdomadaires de la Banque Nationale Suisse et d'autres Banques

Datum Date	Noten-Umlauf Circulation des billets	Metalbestand Encasse métallique	Portefeuille	Lombard Nantissements Comptes de vire- ments et d. dépôts	Giro- und Depotrechnungen Comptes de vire- ments et d. dépôts
23. IX	In Fr. 1000 (1 Kr. = Fr. 4.25; 1 £ = Fr. 25; 1 H. f. = Fr. 2.00; 1 R. = Fr. 1.05; 1 f = Fr. 5) In Fr. 1000				
<b>Schweizerische Nationalbank — Banque Nationale Suisse</b>					
1915:	407,258	808,226	125,829	10,898	75,189
1914:	431,796	281,796	262,368	17,264	87,170
1913:	284,746	200,937	90,571	13,683	62,002
1912:	269,923	190,703	103,776	14,943	44,414
<b>Belgische Nationalbank — Banque Nationale de Belgique</b>					
1915:	—	—	—	—	—
1914:	—	—	—	—	—
1913:	979,067	313,415	666,217	68,570	89,482
1912:	926,572	297,690	616,481	84,809	91,817
<b>Bank von Frankreich — Banque de France</b>					
1915:	18,809,596	4,866,280	2,244,502	587,367	2,762,001
1914:	—	—	—	—	—
1913:	5,519,344	4,091,894	1,994,568	730,915	968,551
1912:	5,185,504	4,035,322	1,251,361	680,914	990,730
<b>Bank von England — Banque d'Angleterre</b>					
1915:	790,566	1,572,504	4,174,747	—	4,959,598
1914:	855,069	1,291,826	3,410,369	—	3,848,498
1913:	716,481	1,017,048	1,001,703	—	1,905,159
1912:	720,703	1,042,331	1,198,448	—	1,622,763
<b>Deutsche Reichsbank — Banque Impériale Allemande</b>					
1915:	6,935,826	8,071,752	6,633,584	15,474	2,811,542
1914:	4,991,007	2,180,641	5,890,190	156,846	3,368,219
1913:	2,309,626	1,827,047	1,202,011	80,729	964,437
1912:	2,124,360	1,577,730	1,592,799	70,300	1,093,294
<b>Niederländische Bank — Banque des Pays-Bas</b>					
1915:	1,085,877	805,998	143,140	177,180	60,914
1914:	916,967	337,431	371,661	279,410	68,093
1913:	632,087	323,980	149,258	176,666	7,050
1912:	616,574	325,789	178,070	158,928	7,285
<b>Oesterreichisch-ungarische Bank — Banque Austro-Hongroise</b>					
1915:	—	—	—	—	—
1914:	—	—	—	—	—
1913:	2,355,178	1,551,519	906,925	245,008	243,810
1912:	2,376,526	1,594,032	1,009,409	138,504	251,040
<b>TOTAL</b>					
1915:	—	—	—	—	—
1914:	—	—	—	—	—
1913:	12,776,529	9,325,840	5,402,248	1,314,471	8,625,491
1912:	12,220,161	9,063,547	5,950,344	1,148,396	4,000,843
<b>New York Associated Banks:</b>					
1915:	188,200	3,459,000	13,672,000	—	14,613,800
1914:	686,300	2,078,400	11,133,550	—	9,916,250
1913:	226,850	2,057,150	9,730,950	—	8,922,900
1912:	230,150	2,066,400	9,882,500	—	9,087,500

Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux

Uebersetzungskurs vom 6. Oktober an — Cours de réduction à partir du 6 octobre

Deutschland	Fr. 109.80 = 100 Mk.	Allemagne
Oesterreich	" 79. — = 100 Kr.	Autriche
Ungarn	" 79. — = 100	Hongrie
Italien	" 86. — = 100 Lire	Italie
Luxemburg	" 91. — = 100 Franken	Luxembourg
Grossbritannien	" 25.80 = 1 Pfund St.	Grande-Bretagne
Argentinien	" 503.50 = 100 Goldpesos	Argentine

<sup>1)</sup> Letzte Publikation siehe Nr. 212 des Handelsamtsblattes vom 11. September 1915.



**Spezial-Eil-Dienst nach Lyon**

Lieferung ab Genf in 24 Stunden

Kollis und Verfügung an:

**J. Véron, Grauer & Co.,**  
Internationale Transporte,  
Genf.

(8055 X) (2125.)

**Bezirksgericht Lenzburg****Oeffentliches Inventar**

Marti-Lüthy, Jean, Kaufmann Modewarengeschäft, von und in Othmarsingen wohnhaft gewesen, gestorben.

Eingabefrist bis 2. November 1915 in der Gemeindegeschreiberei Othmarsingen. (5184 Q) (2143.)

Lenzburg, den 30. September 1915.

Das Bezirksgericht.

**Eidgenössische Bank**  
(Aktiengesellschaft)

Kapital und Reserven Fr. 44,500,000

Comptoirs in Zürich, St. Gallen, Basel, Bern,  
Chaux-de-Fonds, Lausanne, Vevey und Genf

Wir sind Abgeber von (3534 Z) (2107.)

**4<sup>3</sup>/<sub>4</sub> % Obligationen al pari**

auf den Inhaber oder Namen lautend, auf 3 Jahre fest und nachher gegenseitig auf sechs Monate kündbar, in Stücken von Fr. 1000 und 5000, mit Semestercoupons.

Gefl. Anmeldungen bei unseren sämtlichen Comptoirs.

Zürich, September 1915.

Das Direktorium.

**Cartonnage-Fabrik Freiburg A. - G.**  
in Freiburg**Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre**Samstag, den 30. Oktober 1915, nachmittags 3<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr  
im Bureau der Gesellschaft**Traktanden:**

1. Vorlage und Genehmigung der Jahresrechnung und Bilanz und Décharge-Erteilung.
2. Wahlen.
3. Unvorhergesehenes.

Die Rechnung und Bilanz, sowie der Revisorenbericht liegen vom 15. Oktober 1915 an im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf, und es können daselbst die Stimmkarten gegen Ausweis des Aktienbesitzes bis zum 29. Oktober 1915 bezogen werden. 2148,

Bern, den 6. Oktober 1915.

Der Verwaltungsrat.

**Ville de Neuchâtel****Titres sortis au tirage du 30 septembre 1915**Emprunt de 1902, 3<sup>1</sup>/<sub>2</sub> %, 38 obligations de fr. 1000 l'une:

Nos 78, 86, 111, 131, 242, 302, 356, 392, 546, 566, 583, 591, 593, 596, 679, 694, 786, 833, 866, 993, 1000, 1122, 1276, 1311, 1355, 1356, 1380, 1421, 1525, 1680, 1686, 1732, 1773, 1783, 1790, 1867, 1948, 1986.

Emprunt de 1905, 3<sup>1</sup>/<sub>2</sub> %, 25 obligations de fr. 1000 l'une:

Nos 40, 122, 130, 178, 205, 339, 470, 537, 659, 692, 727, 757, 806, 844, 952, 977, 1192, 1220, 1306, 1401, 1497, 1527, 1726, 1795, 1948.

Emprunt de 1908, 4 %, 23 obligations de fr. 1000 l'une:

Nos 9, 49, 62, 74, 82, 97, 117, 177, 210, 403, 419, 426, 667, 740, 1006, 1176, 1211, 1345, 1587, 1864, 1878, 1879, 1911.

Les titres ci-dessus sont remboursables à la Caisse communale, à Neuchâtel, le 31 décembre; dès cette date, ils cesseront de porter intérêt.

Les obligations Nos 929, 1473 de l'emprunt 1902, Nos 56, 183 de l'emprunt 1908, n'ont pas encore été présentées au remboursement, et ont cessé de porter intérêt dès la date fixée pour le remboursement. 5629 N (2155 l)

Neuchâtel, le 30 septembre 1915.

Le Directeur des finances de la Commune,  
**Jean de Pury.****Schweiz. Metallwerke Dornach****Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre**

Donnerstag, den 28. Oktober 1915, nachmittags 2 Uhr

im Restaurant zur Post (Bundesbahnplatz, vis-à-vis dem Postgebäude) in Basel

**Traktanden:**

1. Vorlage der Jahresrechnung und der Bilanz pro 30. Juni 1915.
2. Bericht der Rechnungsrevisoren. (5222 Q) (2154.)
3. Beschlussfassung über die Jahresrechnung und die Verwendung des Jahresnutzens. Festsetzung der Dividende. Entlastung des Verwaltungsrates.
4. Wahl der Rechnungsrevisoren und deren Stellvertreter pro 1915/16.

Die Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, belieben sich nach § 9 der Statuten über ihren Aktienbesitz auszuweisen, indem sie bis spätestens den 27. Oktober nächsthin im Geschäftslokal in Dornach ein unterschriebenes Nummernverzeichnis ihrer Aktien einreichen, wogegen ihnen die Zutrittskarten ausgestellt werden.

Bilanz und Revisorenbericht werden vom 20. Oktober 1915 an im Geschäftslokal in Dornach für die Aktionäre zur Einsicht aufliegen.

Dornach, den 5. Oktober 1915.

Für den Verwaltungsrat,  
Der Präsident: **A. Erzer.****Sanitätsgeschäft M. Schaerer A. G., Bern****Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre**

Mittwoch, den 20. Oktober 1915, nachmittags 2 Uhr

im Bureau der Gesellschaft in Wabern

**Traktanden:**

1. Vorlage des Jahresberichtes und der Bilanz. (2147.)
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Unvorhergesehenes.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle werden vom 16. Oktober 1915 hinweg zur Einsicht durch die Aktionäre im Bureau der Gesellschaft in Wabern aufliegen. — Stimmkarten für die Generalversammlung werden bis spätestens 19. Oktober 1915 ebendasselbst ausgegeben.

Bern, den 4. Oktober 1915.

Sanitätsgeschäft M. Schaerer A. G.,  
Der Präsident des Verwaltungsrates: **R. Steiger-Zoller.****Weberei Azmoos**

Die Herren Aktionäre der Weberei Azmoos werden hiemit zur

**ordentlichen Generalversammlung**auf Samstag, den 16. Oktober 1915, vormittags 11<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhrins Gasthaus zur Traube in Azmoos  
eingeladen. (2998 G) (2152.)**Traktanden:**

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung per 30. Juni 1915.
2. Bericht der Rechnungsrevisoren.
3. Antrag des Verwaltungsrates betreffend Verwendung des Reingewinnes.

Rechnung und Revisorenbericht liegen zur Einsicht der Herren Aktionäre vom 7. Oktober an im Bureau der Weberei auf.

Im Verhinderungsfalle werden die Herren Aktionäre ersucht, sich gemäss § 8 der Statuten vertreten zu lassen.

Azmoos, den 30. September 1915.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident:

**M. Wirth-Mahler.**

Der Direktor der Weberei Azmoos:

**Hch. Anderegg.****Usine de Produits Alimentaires du Torrent, Cormoret****Assemblée générale des actionnaires**

mercredi, le 20 octobre 1915, à 10 heures du matin

au bureau de l'Usine du Torrent, à Cormoret

**ORDRE DU JOUR:**

- 1° Rapport du conseil d'administration et compte rendu exercice 1914/15.
- 2° Rapport du contrôleur.
- 3° Fixation du dividende. (2146.)
- 4° Nomination du conseil d'administration.
- 5° Nomination du commissaire-vérificateur.
- 6° Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport du commissaire-vérificateur seront à la disposition des actionnaires, 8 jours avant l'assemblée, au siège social, à Cormoret.

Bern, le 5 octobre 1915.

Le conseil d'administration.